

5-ème édition d'art au jardin, exposition d'art contemporain en extérieur

Du 3 juin au 17 septembre 2023

# ART AU JARDIN

CHATEAU  
D'ESQUELBECO



Christian Delécluse et Perrine Villemur,  
*Ekhô*, 2023, bois vernis, 290 x 290 x 250 cm  
vue de l'exposition *Jardins ouverts 2022* à la  
fondation Good Planet, Paris.

# PAYSAGE SONORE AU CHATEAU D'ESQUELBECCQ

Commissaires: Aude de Bourbon Parme et Johan Tamer

Artistes : Pierre Ardouvin, Dominique Blais & Kerwin Rolland, Félix Blume, Virginie Cavalier, Anne Laure Cros, Christian Delécluse & Perrine Villemur, Léa Dumayet, Erick Flogny, Mirna Maalouf, Bertrand Planes & Olivier Lasson, Scenocosme, Dimitri Vazemsky

Qu'est-ce que le paysage sonore et pourquoi s'y intéresser ? Comment travailler l'invisible en tant qu'artiste plasticien ? Qu'est-ce qu'écouter ? L'exposition Paysage Sonore dans les jardins du Château d'Esquelbecq soulève cette année ces questions. Les douze sculptures et installations visuelles et /ou sonores créées par les artistes invités proposent des pistes de réflexions.

Parce que dans notre société de l'image, nous apprenons avant tout à voir, rarement à entendre, l'exposition met en avant le sens de l'ouïe. Elle incite les visiteurs à écouter avec attention l'environnement dans lequel ils évoluent, le jardin à la flamande, le parc paysager et serre du potager historique... Elle les engage à prendre le temps de ressentir ce qui l'habite et lui est spécifique. Pour ensuite porter un nouveau regard sur les paysages sonores de leur quotidien. Les œuvres exposées sont des propositions d'expériences qui entrent en relation avec ce qui les entourent et avec les visiteurs. Elles sont à expérimenter en tant que sources sonores (Anne-Laure Cros, Virginie Cavalier, Mirna Maalouf), révélateur (Léa Dumayet) voire amplificateur de l'environnement sonore (Christian Delécluse & Perrine Villemur). Elles invitent à des voyages immobiles à travers des bribes de paysages sonores en provenance d'un ailleurs lointain ou proche (Dominique Blais & Kerwin Rolland, Félix Blume, Mirna Maalouf), d'un moment intime ou collectif passé (Pierre Ardouvin, Dimitri Vazemsky, Erick Flogny, Bertrand Planes & Olivier Lasson).

L'exposition s'inscrit en résonance avec 2 évènements : la Triennale Art et Industrie de Dunkerque intitulée Chaleur Humaine et Rendez-vous aux jardins, rendez-vous national sur le thème de la musicalité.

## Prendre le temps d'écouter avec attention

Ecouter avec attention le son fait appel à notre connaissance et à notre mémoire tout autant qu'à notre imagination, libre de ne pas s'appuyer sur ce que le regard voit. A quoi ressemblent les grillons chiliens enregistrés par Felix Blume ou les aurores boréales captées par Dominique Blais & Kerwin Rolland ? Qui se cache derrière ces voix diffusées par Dimitri Vazemsky ? Les œuvres exposées révèlent aussi la capacité des sons à téléporter, dans un lieu et un temps donné, en faisant appel à nos souvenirs (Bertrand Planes & Olivier Lasson, Pierre Ardouvin).

Pour développer cette attention au son, l'exposition propose de prendre le temps d'écouter. Pour connaître, comprendre, savourer, plutôt que de simplement entendre. Dans son livre *Le Paysage Sonore\**, Raymond Murray Schafer, dont les recherches ont inspirées cette exposition, parle de clairaudience, une éducation qui signerait « la fin des oreilles brumeuses ». Le visiteur peut ainsi se lover dans une œuvre (Christian Delécluse & Perrine Villemur, Léa Dumayer), enlacer un arbre pour l'écouter (Scénocosme), s'installer autour d'une table (Eric Flogny, Dimitri Vazemsky), lever les yeux vers le tintement de sculptures (Anne-Laure Cros, Scénocosme, Mirna Maalouf), se promener et se laisser surprendre (Bertrand Planes & Olivier Lasson).



**Felix Blume, *Los Grillos del Sueño*, 2019, 40 grillons haut-parleurs, exposition en Suisse au Musée Transitoire (2021). un projet réalisé en collaboration avec les enfants du centre Culturel de La Ligua, Chili.**

## Une démarche écologique

Prendre conscience de notre environnement, c'est à dire se situer, consiste à inventorier et caractériser les interactions qui nous sont indispensables, les relations d'interdépendance avec notre environnement, expliquait l'anthropologue et philosophe des sciences Bruno Latour\*. Prendre conscience des sons révèle l'existant à préserver (animaux, éléments naturels), tout autant que ce qui peut déranger (circulations, machines) afin de comprendre ce qu'il faut protéger. Le célèbre bio-acousticien Bernie Krause - ses travaux devenus œuvres ont été exposés à la Fondation Cartier (Le Grand Orchestre des animaux, 2012) et à la Philharmonie de Paris (Musicanimale, 2022) - a ainsi constaté la disparition de certaines espèces en découvrant l'absence de leurs sons dans la nature. « Seule une appréciation d'ensemble de l'environnement acoustique peut nous donner les moyens d'améliorer l'orchestration sonore du monde » écrivait Raymond Murray Schafer, et nous d'ajouter : et ainsi les liens entre les êtres et les choses. L'œuvre de Virginie Cavalier, minérale, végétale et animale, symbolise cette interdépendance. Anne Laure Cros donne forme à ce qui est invisible, le vent. Dominique Blais & Kerwin Rolland rendent audible des sons imperceptibles à l'oreille humaine, ceux des aurores boréales.

Enfin le kiosque à musique de Pierre Ardouvin, fenêtre sur le paysage environnant, nous (re)plonge dans l'ambiance musicale des années 80 mais aussi la géopolitique de l'époque, la guerre du pétrole à laquelle fait allusion la chanson Une fois que les champs brûlent de Niagara. La réactualisation de cette oeuvre dans le contexte politique et économique actuel en accentue le message engagé.



Pierre Ardouvin, Pendant que les champs brûlent, 2018, installation, courtesy de l'artiste.

## \*DES LIVRES POUR ALLER PLUS LOIN :

### Essais :

Philippe Descola\*, Par delà nature et culture, 2005

Raymond Murray Schafer\*, Le paysage sonore Le monde comme musique, 1977, Editions Wildproject

Bernie Krause, Chansons animales & Cacophonie humaine, Manifeste pour la sauvegarde des paysages sonores naturels, 2016, Editions Actes Sud

Jérôme Sueur, Histoire naturelle du silence, avril 2023, Editions Actes Sud

Vinciane Despret, Habiter en oiseau, 2019, Editions Actes Sud

Baptiste Morizot, Manières d'être vivant, 2020, Editions Actes Sud

Bruno Latour\*, Où atterrir ?, 2017, Editions La Découverte et Face à Gaïa, 2015, Editions Empêcheurs de tourner en rond

### Poésie et roman

Hélène Dorion, Mes forêts, 2021, Editions Bruno Doucey

Gabrielle Filteau-Chiba, Bivouac, 2023, Editions Stock

## LE CHATEAU D'ESQUELBECCQ, UN DOMAINE INSPIRANT

Situé dans le département du Nord, dans la région des Hauts-de-France, et proche de la frontière belge, le château d'Esquelbecq est un ensemble architectural emblématique de la Renaissance flamande, par ses douves, ses tourelles, son colombier à bulbe datant de 1606 ainsi que ses jardins à compartiments. Propriété familiale, le château est classé Monument Historique depuis 1987.



Après un long sommeil de plus de trente-cinq ans, l'association du Château d'Esquelbecq, créée au printemps 2017, a initié la réhabilitation et la réouverture du domaine au public. Chaque été, une saison culturelle est organisée autour de trois thèmes : le jardin, l'Histoire et l'art contemporain. Dans cet écrin propice à la découverte d'œuvres d'artistes, les expositions Art au Jardin invitent les amateurs d'art, passionnés de jardins et d'Histoire.

## PARTENARIATS

L'exposition Paysage sonore du château d'Esquelbecq associe les thématiques développées par les deux événements partenaires.



La seconde édition de la Triennale Art et Industrie, manifestation initiée par le FRAC Grand Large – Hauts-de-France et le LAAC – Musée de France, intitulée Chaleur humaine met en avant le sujet des énergies, en abordant notamment les questions d'accès aux ressources naturelles, celles du recyclage et de la durabilité des matériaux (10 juin 2023 - 14 janvier 2024).

[www.fracgrandlarge-hdf.fr/triennale-art-industrie](http://www.fracgrandlarge-hdf.fr/triennale-art-industrie)



Rendez-vous aux jardins, manifestation nationale annuelle organisée par le ministère de la Culture se développe cette année autour du thème Les musiques du jardin. Elle se déploie partout en France dans plus de 2200 parcs et jardins qui ouvrent leurs portes, parfois à titre exceptionnel.

[rendezvousauxjardins.culture.gouv.fr](http://rendezvousauxjardins.culture.gouv.fr)

## LES ARTISTES DES EDITIONS PRECEDENTES D'ART AU JARDIN

Amandine Arcelli, Zeli Bauwens, Lilian Bourgeat, Choi Jeong Wha, Maxime Christiaensen, Anne-Laure Cros, Yann Delacour, Norman Dilworth, Malachi Farrell, Stéphane Fedorowsky Erick Flogny, Julie Gaubert, Johan Gelper, Chloé Jeanne, Olivier Lasson, Julie Legrand, Merhyl Levisse, Wets Luk, Malik Mara & Mathilde Antonov Zafirov, Lucien Murat, Eve Pietruschi, Bertrand Planes, Philippe Thill, Aurélien Veyrat, Wang Sishun, Lois Weinberger, Dimitri Vazemsky, Artie Vierkant.

En 2022, en partenariat avec Lille 3000 l'association du Chateau présente  
L'EAU ET LES REVES



Julie Legrand  
Jeunes Pousses



Lilian Bourgeat  
Le diner de Gulliver



Zeli Bauwens  
De Druppel



## INFORMATIONS PRATIQUES

Art au Jardin 2023  
Exposition Paysage Sonore  
Du 3 juin au 17 septembre  
Vernissage samedi 3 juin

Rendez-vous les samedi 1er et dimanche 2 juillet l'occasion de la Nuit des Livres à Esquelbecq : atelier, performance et rencontre

Artistes : Pierre Ardouvin, Dominique Blais & Kerwin Rolland, Félix Blume, Virginie Cavalier, Anne-Laure Cros, Christian Delécluse & Perrine Villemur, Léa Dumayet, Erick Flogny, Mirna Maalouf, Bertrand Planes & Olivier Lasson, Scenocosme, Dimitri Vazemsky.

Commissaires : Aude de Bourbon Parme et Johan Tamer-Morael

Château d'Esquelbecq  
10 Pl. Bergerot  
59470 Esquelbecq  
chateau-esquelbecq.com  
@chateau-esquelbecq

Contact  
[contact@chateau-esquelbecq.com](mailto:contact@chateau-esquelbecq.com)  
Johan Tamer-Morael : +33 (0)6 73 44 06



Suivez-nous sur notre chaîne YouTube [www.chateau-esquelbecq.com](http://www.chateau-esquelbecq.com)

**Avec le soutien de**

